கிறிஸ்துவின் திருவருகையின் முதல் ஞாயிறு

1st Sunday of Advent

1. søndag i advent

திருவருகைக் காலம் | Advent

Primary Bible: Tamilsk – Den Romaniserede Bibel — Tamilsk – Den Romaniserede Bibel

Generated on 2026-11-03

பழைய ஏற்பாடு (Old Testament)

Isaiah 42:1-9

Verse	Text
42:1	ithoa, naan aatharikki'ra en thaasan, naan therinthuko'ndavarum, en aaththumaavukkup piriyamaanavarum ivarea; en aaviyai avarmeal amarappa'n'ninean; avar pu'rajaathiga'lukku niyaayaththai ve'lippaduththuvaar.
42:2	avar kookkuralidavumaattaar, thammudaiya saththaththai uyarththavum athai veethiyilea keadkappa'n'navumaattaar.
42:3	avar nerinthanaa'nalai mu'riyaamalum, manggiyerigi'ra thiriyai a'naiyaamalum, niyaayaththai u'nmaiyaaga ve'lippaduththuvaar.
42:4	avar niyaayaththaip boomiyilea nilaippaduththumattum i'lakkarippathumillai, patha'ruvathumillai; avarudaiya veathaththukkuth theevuga'l kaaththirukkum.
42:5	vaanangga'laich sirushdiththu, avaiga'lai viriththu, boomiyaiyum, athilea u'rpaththiyaagi'ravaiga'laiyum parappinavarum, athil irukki'ra janaththukkuch suvaasaththaiyum, athil nadamaadugi'ravarga'lukku aaviyaiyum kodukki'ravarumaana karththaraagiya theavan sollugi'rathaavathu:
42:6	neer kurudarudaiya ka'nga'laith thi'rakkavum, kattu'ndavarga'laik kaavalilirunthum, iru'lil irukki'ravarga'laich si'raichsaalaiyilirunthum viduvikkavum,
42:7	karththaraagiya naan neethiyinpadi ummai azhaiththu, ummudaiya kaiyaip pidiththu, ummaith tha'rkaaththu, ummai janaththi'rku udanpadikkaiyaagavum, jaathiga'lukku o'liyaagavum vaikki'rean.
42:8	naan karththar, ithu en naamam; en magimaiyai vea'roruvanukkum, en thuthiyai vikkiragangga'lukkum kodean.
42:9	poorvakaalaththil therivikkappattavaiga'l, ithoa, ni'raivea'ralaayina; puthiyavaiga'laiyum naanea a'rivikki'rean; avaiga'l thoan'raathatha'rku munnea, avaiga'lai ungga'lukkuch sollugi'rean.

திருமுகம் (Epistle)

Romans 13:11-14

Verse	Text
13:11	niththiraiyaivittu ezhunthirukkaththakka vea'laiyaayit'ren'ru, naam kaalaththai a'rinthavarga'laay, ippadi nadakkavea'ndum; naam visuvaasiga'laanapoathu iradchippu sameebamaayirunthathaippaarkkilum ippozhuthu athu namakku athiga sameebamaayirukki'rathu.
13:12	iravu sen'rupoayit'ru, pagal sameebamaayit'ru; aagaiyaal anthagaaraththin kiriyaiga'lai naam tha'l'livittu, o'liyin aayuthangga'laith thariththukko'l'lakkadavoam.
13:13	ka'liyaattum ve'riyum, veasiththanamum kaamavigaaramum, vaakkuvaathamum po'raamaiyum u'l'lavarga'laay nadavaamal, pagalilea nadakki'ravarga'lpoalach seeraay nadakkakkadavoam.
13:14	thurichchaiga'lukku idamaaga udalaip pea'naamalirunthu, karththaraagiya iyeasuki'risthuvaith thariththukko'l'lungga'l.

நற்செய்தி (Gospel)

Luke 4:16-30

Verse	Text
4:16	thaam va'larntha ooraagiya naasareaththukku avar vanthu, thammudaiya vazhakkaththinpadiyea oayvunaa'lil jebaaalayaththilea piraveasiththu, vaasikka ezhunthu nin'raar.
4:17	appozhuthu easaayaa theerkkatharisiyin pusthagam avaridaththil kodukkappattathu. avar pusthagaththai viriththapoathu:
4:18	karththarudaiya aaviyaanavar enmealirukki'raar; thariththirarukkuch suviseashaththaip pirasanggikkumpadi ennai abisheagam pa'n'ninaar; iruthayam narunggu'ndavarga'laik ku'namaakkavum, si'raippattavarga'lukku viduthalaiyaiyum, kurudarukkup paarvaiyaiyum pirasiththappaduththavum, no'runggu'ndavarga'lai viduthalaiyaakkavum,
4:19	karththarudaiya anukkiraga varushaththaip pirasiththappaduththavum, ennai anuppinaar, en'ru ezhuthiyirukki'ra idaththai avar ka'ndu,
4:20	vaasiththu, pusthagaththaich surutti, pa'nividaikkaaranidaththil koduththu, udkaarnthaar. jebaaalayaththilu'l'la ellaarudaiya ka'nga'lum avarmeal noakkamaayirunthathu.
4:21	appozhuthu avar avarga'loadea peasaththodanggi: ungga'l kaathuga'l keadka intha veathavaakkiyam in'raiyaththinam ni'raivea'rit'ru en'raar.
4:22	ellaarum avarukku na'rsaadchi koduththu, avarudaiya vaayilirunthu pu'rappatta kirubaiyu'l'la vaarththaiga'laik ku'riththu aachchariyappattu: ivan yoaseappin kumaaran allavaa en'raarga'l.
4:23	avar avarga'lai noakki: vaiththiyanea, unnaiththaanea ku'namaakkikko'l engi'ra pazhamozhiyaich solli, naangga'l kea'lvippattapadi kapparnahoomooril unnaal seyyappatta kiriyaiga'l evaiga'loa avaiga'lai un ooraagiya ivvidaththilum sey en'ru neengga'l ennudan solluveerga'l enbathu nichchayam.
4:24	aanaalum theerkkatharisi oruvanum than oorilea anggeegarikkappadamaattaan en'ru meyyaagavea ungga'lukkuch sollugi'rean.
4:25	an'riyum eliyaavin naadka'lilea moon'ru varushamum aa'rumaathamum vaanam adaipattu, theasamenggum miguntha pagncham u'ndaayirunthapoathu, isravealarukku'l aneagam vithavaiga'l irunthaarga'l.
4:26	aayinum eliyaa seethoan naattilu'l'la sarepthaa (saa'ripaath) oorilirunthа oru vithavaiyinidaththi'rku anuppappattaaneayallaamal mat'roruththiyinidaththi'rkum anuppappadavillai.
4:27	allaamalum elisaa theerkkatharisiyin kaalaththilea isravealarukku'l'lea aneagam kushdaroagiga'l irunthaarga'l; aayinum seeriyaa theasaththaanaagiya naagamaaneayallaamal avarga'lil vea'roruvanum suththamaakkappadavillai en'ru saththiyaththinpadiyea ungga'lukkuch sollugi'rean en'raar.
4:28	jebaaalayaththiliruntha ellaarum, ivaiga'laik keattapozhuthu, koabamoo'ndu,
4:29	ezhunthirunthu, avarai oorukkup pu'rambea tha'l'li, thangga'l oor kattappattiruntha sengguththaana malaiyin sigaraththilirunthu avaraith thalaikeezhaayth tha'l'lividumpadikku avvidaththi'rkuk ko'ndupoanaarga'l.
4:30	avaroa avarga'l naduvinin'ru kadanthupoayvittaar.